



RU РУССКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧИСТКА ПИЛЫ CLS-5800

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ И СТРОГО СЛЕДУЙТЕ ПРАВИЛАМ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ.



Содержание

Безопасная эксплуатация изделия.....	3
Описание	8
Перед началом работы	9
Сборка	9
Изделие с П-образной рукояткой	9
Регулировка балансировки	11
Подготовка топлива	12
Работа двигателя.....	13
Запуск двигателя	13
Остановка двигателя	14
Обрезка.....	15
Использование плечевого ремня	16
Основные операции обрезки с использованием металлического полотна	16
Обслуживание и уход	18
Рекомендации по обслуживанию	18
Обслуживание и уход	18
Хранение	24
Технические характеристики	25

Безопасная эксплуатация изделия

Важная информация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед началом эксплуатации изделия обязательно прочитайте руководство по эксплуатации.

Сведения о руководстве по эксплуатации

- В настоящем руководстве по эксплуатации приведены инструкции по сборке, использованию и техническом обслуживании изделия. Внимательно прочитайте и поймите их.
- Всегда храните руководство в легкодоступном месте.
- При утере или нечитабельности руководства купите новое у своего дилера.
- В руководстве используется международная система единиц (СИ). Значения, приведенные в скобках, являются справочными, и в некоторых случаях возможно незначительное расхождение в связи с переводом единиц из одной системы в другую.

Несоблюдение этих требований может привести к несчастному случаю или тяжелой травме.

Предназначение изделия

- Это легкое и высокопроизводительное изделие оснащено бензиновым двигателем и предназначено для борьбы с сорняками, подрезки травы и кустов в местах, где иными средствами данные работы выполнять затруднительно.
- Используйте изделие только в целях, указанных выше.
- При модернизации изделия содержание руководства может быть изменено без предварительного уведомления. В целях пояснения некоторые иллюстрации, приведенные в руководстве, могут отличаться от фактического вида изделия.
- Проконсультируйтесь с дилером, если что-то неясно или если у вас есть вопросы.

Несоблюдение этих требований может привести к несчастному случаю или тяжелой травме.

Не изменяйте конструкцию изделия

- Изменять конструкцию изделия запрещено.

Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или тяжелой травме. Никакая неисправность, возникшая в связи с изменением конструкции изделия, под гарантию производителя не подпадает.

Пользуйтесь только проверенным и исправным изделием

- Разрешено эксплуатировать только проверенное и исправное изделие. Регулярно проверяйте и обслуживайте изделие.

Несоблюдение этих требований может привести к несчастному случаю или тяжелой травме.

Передача изделия в пользование или его продажа другим лицам

- При передаче изделия в пользование другому лицу также предоставьте такому лицу руководство по эксплуатации.
- При продаже изделия другому лицу также передайте такому лицу руководство по эксплуатации.

Несоблюдение этих требований может привести к несчастному случаю или тяжелой травме.

Кто допускается к эксплуатации изделия

- К эксплуатации изделия не допускаются следующие лица:

- ◆ уставшие;
- ◆ находящиеся в состоянии алкогольного опьянения;
- ◆ принимающие лекарственные средства;
- ◆ беременные;
- ◆ в плохом физическом состоянии;
- ◆ не прочитавшие руководство по эксплуатации;
- ◆ дети.



- Помните, ответственность за несчастные случаи или повреждения и ущерб, нанесенные другим лицам или их имуществу, несет оператор или пользователь.

Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.

- Во время эксплуатации система зажигания изделия создает электромагнитные поля. Магнитные поля могут повлиять на работу или вызвать сбой кардиостимулятора. Чтобы снизить угрозу здоровью, рекомендуем лицам, пользующимся кардиостимуляторами, проконсультироваться с врачом или производителем кардиостимулятора перед началом эксплуатации изделия.

Безопасная эксплуатация изделия

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вибрация и холод

- Считается, что воздействие вибрации и холода может вызвать у некоторых лиц поражение пальцев, носящее название виброболезнь. Воздействие вибрации и холода может вызвать ощущения покалывания и жара в пальцах, после чего пальцы бледнеют и немеют. Чтобы не спровоцировать появление этого плохо изученного заболевания, настоятельно рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности:
 - ♦ держите тело в тепле, особенно голову и шею, ступни и лодыжки, кисти рук и запястья;
 - ♦ поддерживайте хорошую циркуляцию крови, часто делая перерывы и выполняя энергичные упражнения для рук, а не курите;
 - ♦ ограничьте продолжительность непрерывной работы. Планируйте рабочий день так, чтобы совмещать работу с другими видами деятельности, не связанными с ручным инструментом.
 - ♦ при возникновении дискомфорта, покраснения и отека в пальцах, за которыми следуют бледность и онемение (потеря чувствительности), обратитесь к врачу.

Несоблюдение этих инструкций может нанести ущерб вашему здоровью.

Травмы из-за циклических нагрузок

- Считается, что повторяющиеся движения сухожилий и мышц пальцев, рук и плеч могут приводить к болезненным ощущениям, отекам, онемению, слабости и сильным болям. Некоторые виды трудовой деятельности могут повышать риск возникновения травм из-за циклических нагрузок (ТЦН). Чтобы снизить риск развития ТЦН, необходимо следовать приведенным ниже рекомендациям:
 - ♦ старайтесь не держать кисть в согнутом, растянутом или развернутом положении;
 - ♦ периодически устраивайте перерывы в работе, чтобы уменьшить нагрузку и дать отдохнуть рукам; уменьшайте скорость и интенсивность повторяющихся движений;
 - ♦ выполняйте упражнения для укрепления мышц рук и кистей;
 - ♦ обратитесь к врачу, если ощущаете покалывание, онемение или боль в пальцах рук, запястьях или предплечьях. Ранняя диагностика ТЦН позволяет предотвратить необратимые повреждения нервов и мышц.

Несоблюдение этих инструкций может нанести ущерб вашему здоровью.

Надлежащее обучение

- Лица без защитной рабочей одежды или не прошедшие соответствующую подготовку к эксплуатации не допускаются.
 - Тщательно ознакомьтесь со всеми органами управления и особенностями работы.
 - Изучите способы останова изделия и выключения двигателя.
 - Изучите, как можно быстро открепить закрепленное на вас изделие.
 - Не позволяйте лицам, не прошедшим инструктажа, работать с изделием.
- Несоблюдение этих инструкций может нанести ущерб вашему здоровью.

Носите надлежащую одежду.

- Закрепите волосы так, чтобы они не доходили до плеч.
- Не носите галстуки, украшения или свободную одежду, которые могут быть захвачены вращающимися частями изделия.
- Не носите обувь с открытыми пальцами, не ходите босиком или с открытыми ногами.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к повреждению органов зрения или слуха либо тяжелой травме.



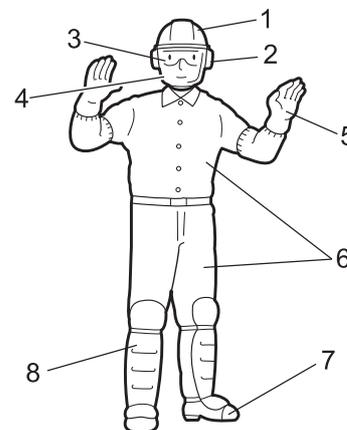
Пользуйтесь средствами защиты

- При работе с бензокосой всегда пользуйтесь следующими средствами защиты.
 1. Средства защиты головы (каска): защищают голову.
 2. Наушники или беруши: защищают органы слуха.
 3. Защитные очки: защищают глаза.
 4. Защитная маска: защищает лицо.
 5. Защитные перчатки: защищают руки от холода и вибрации.
 6. Хорошо подогнанная рабочая одежда (с длинными рукавами и длинными брючинами): защищает тело.
 7. Прочная, нескользящая защитная обувь (с мысками) или нескользящие рабочие ботинки (с мысками): защищает ступни.
 8. Наголенные щитки: защищают ноги.

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к повреждению органов зрения или слуха либо тяжелой травме.

- При необходимости всегда пользуйтесь защитными средствами, указанными ниже:

- ♦ противопылевой респиратор: защищает органы дыхания;
- ♦ лицевая сетка: защищает от укусов пчел.



Безопасная эксплуатация изделия

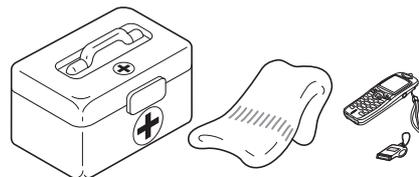
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Условия эксплуатации изделия

- Не эксплуатируйте изделие:
 - ◆ при плохих погодных условиях;
 - ◆ на крутых склонах или на неустойчивой поверхности, на которой можно поскользнуться;
 - ◆ ночью или в темных местах с плохой видимостью.
- При работе на пологих склонах перемещайте изделие ровными движениями по рельефу.
Падение или подскользывание либо неправильная эксплуатация изделия могут привести к тяжелой травме.
- В целях безопасности и удобства работы, а также защиты здоровья эксплуатируйте машину в диапазоне температур от -5 °C до 40 °C.
Несоблюдение этих инструкций может нанести ущерб вашему здоровью.

Будьте готовы на случай травмы

- На случай травмы всегда имейте при себе:
 - ◆ аптечку первой медицинской помощи;
 - ◆ перевязочный и обтирочный материал (чтобы остановить кровотечение);
 - ◆ свисток или мобильный телефон (чтобы вызвать стороннюю помощь).
- Невозможность оказать себе первую медицинскую помощь или вызвать стороннюю помощь может усугубить травму.



В случае пожара или задымления — главное безопасность

- При возгорании в двигателе или появлении дыма в любом месте, кроме выхлопного отверстия, сразу же отойдите от изделия, чтобы обеспечить свою физическую безопасность.
- Лопатой забросайте огонь песком либо аналогичным материалом или воспользуйтесь огнетушителем, чтобы не дать огню распространиться.
Паника может привести к распространению огня и большому ущербу.



Предупредительные сообщения

<p> ОПАСНОСТЬ</p>	<p> ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</p>	<p> ВНИМАНИЕ</p>
<p>Символ, сопровождаемый надписью «ОПАСНОСТЬ» обращает внимание на действия или ситуации, чреватые серьезными травмами или смертью оператора и находящихся поблизости лиц.</p>	<p>Символ, сопровождаемый надписью «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ», обращает внимание на действия или ситуации, чреватые серьезными травмами или смертью оператора и находящихся поблизости лиц.</p>	<p>«ВНИМАНИЕ» обозначает потенциально опасные ситуации. Невыполнение требований сопряжено с опасностью получения травм средней и легкой степени тяжести.</p>

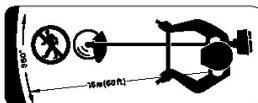
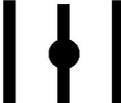
Другие указатели

	<p>Перечеркнутый круг показывает, что все изображенное в круге запрещено.</p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>В рамке приводятся полезные советы и рекомендации по использованию, уходу и обслуживанию изделия.</p>	<p>ВАЖНО</p> <p>Текст в рамке с надписью «ВАЖНО» содержит важные сведения относительно эксплуатации, проверки, обслуживания и хранения изделия, описанного в руководстве.</p>
---	---	---	--

Символы

Форма/вид символа	Описание/назначение символа	Форма/вид символа	Описание/назначение символа
	<p>Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации</p>		<p>Максимальная частота вращения приводного вала режущей гарнитуры в об/мин</p>

Безопасная эксплуатация изделия

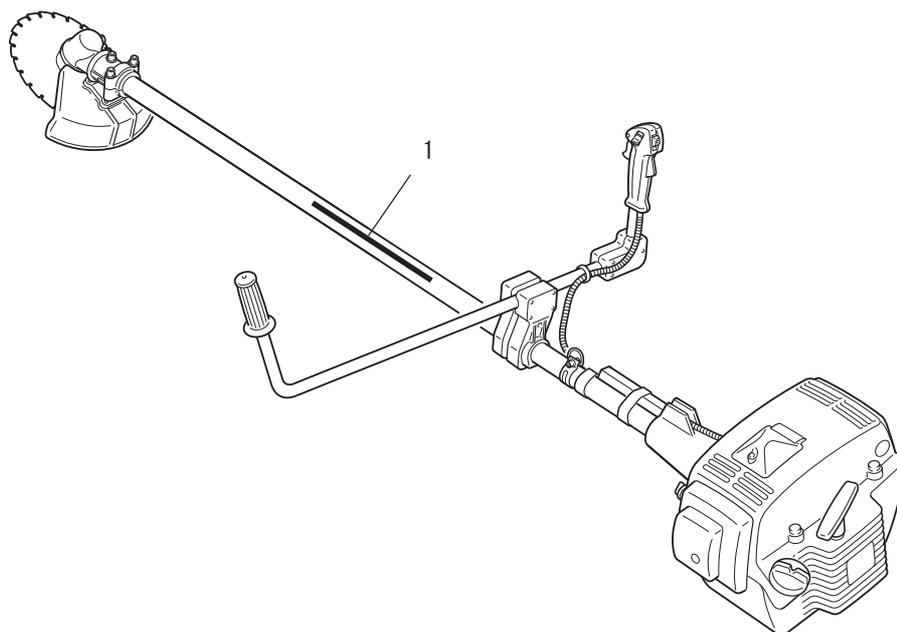
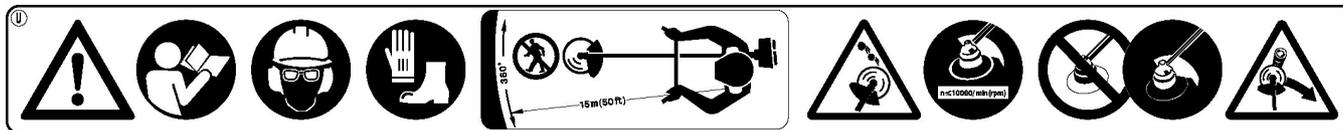
Форма/вид символа	Описание/назначение символа	Форма/вид символа	Описание/назначение символа
	Пользуйтесь средствами защиты глаз, органов слуха и головы		Не позволяйте окружающим приближаться менее чем на 15 метров
	Используйте защитную обувь и перчатки		Топливная смесь бензина и масла
	Аварийный останов		Ручка управления воздушной заслонкой в положении «холодного запуска» (воздушная заслонка закрыта)
	Предупреждение! Отбрасываемые предметы!		Ручка управления воздушной заслонкой в рабочем положении «холодного запуска» (воздушная заслонка открыта)
	Предупреждение, боковой отскок		Регулировка карбюратора – обороты холостого хода
	Эксплуатация без защитного кожуха запрещена		П-образная рукоятка
	Использование металлических ножей запрещено		Ручка-скоба
	Использование головки с триммерной леской запрещено		Горячие поверхности
	Не эксплуатируйте изделие в плохо вентилируемых помещениях		Гарантированный уровень звуковой мощности
	Опасность возгорания		Запуск двигателя
	Опасность поражения электрическим током		

Безопасная эксплуатация изделия

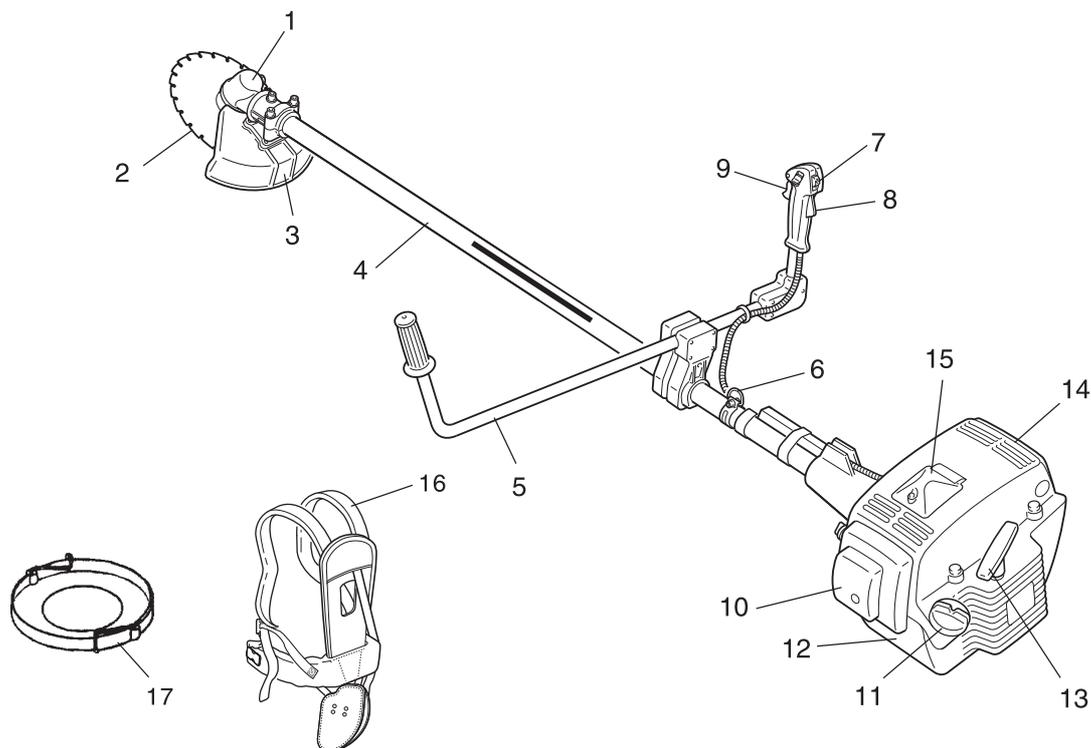
Наклейка(-и) с мерами безопасности

- Наклейка с мерами безопасности, показанная ниже, крепится на изделии, описанном в настоящем руководстве. Перед эксплуатацией изделия уясните суть наклейки с мерами безопасности.
- Если наклейка стала нечитаемой, повреждена или отклеилась, купите новую у своего дилера и наклейте ее на место, показанное на рисунке ниже. Наклейка всегда должна быть читаемой.

1. Наклейка с мерами безопасности (номер по каталогу: 890617-43130)



Описание



1. **Угловая передача:** имеет два привода для изменения угла оси вращения.
2. **Режущая гарнитура:** очистка полотна для резки толстых кустов и небольших деревьев.
3. **Защитный кожух:** устройство защиты оператора от случайного контакта с режущей головкой и отбрасываемыми предметами.
4. **Трубка вала:** часть изделия, выступающая в роли кожуха для вала трансмиссии.
5. **П-образная рукоятка:** по форме похожа на велосипедный руль и предназначена для снижения усилий при работе в сравнении с ручкой-скобой.
6. **Точка подвески:** приспособление, на котором крепится плечевой ремень.
7. **Выключатель зажигания:** ползунковый выключатель на верхней стороне корпуса курка газа, выключатель переводится вперед в положение RUN (работа) и назад в положение STOP (останов).
8. **Блокировка курка дросселя:** блокирует курок дросселя в положении холостого хода до тех пор, пока оператор не захватит рукоятку правильно.
9. **Курок дросселя:** устройство, управляемое нажатием пальца оператора, предназначено для управления оборотами двигателя.
10. **Крышка воздухоочистителя:** закрывает воздушный фильтр.
11. **Пробка топливного бака:** служит для закрывания топливного бака.
12. **Топливный бак:** содержит топливо и топливный фильтр.
13. **Рукоятка стартера:** потяните рукоятку для запуска двигателя.
14. **Кожух глушителя:** закрывает глушитель, защищая оператора от контакта с горячими поверхностями глушителя.
15. **Свеча зажигания**
16. **Плечевой ремень:** регулируемый ремень для подвешивания изделия.
17. **Кожух полотна:** при транспортировке изделия используйте соответствующий металлический кожух полотна.

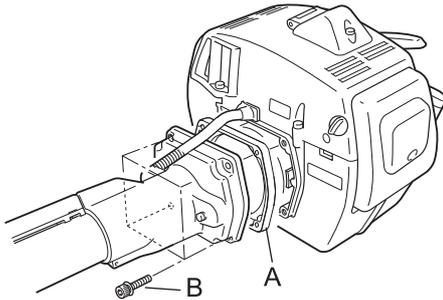
Сборка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

○ Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы правильно собрать изделие. Эксплуатация неправильно собранного изделия может привести к несчастному случаю или серьезной травме.

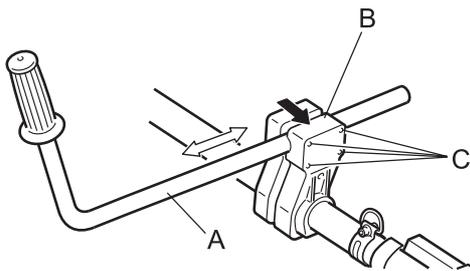


Изделие с П-образной рукояткой Рабочий вал в сборе

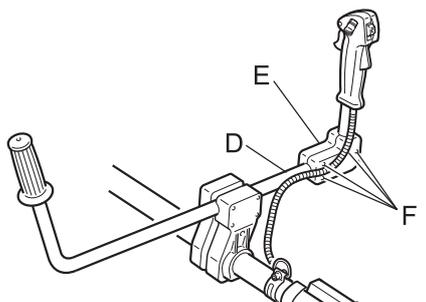


- ♦ Установите двигатель вертикально на ровной поверхности.
- ♦ Установите регулировочную прокладку (A) между рабочим валом и двигателем и установите рабочий вал так, чтобы он правильно вошел в зацепление с двигателем.
- ♦ Зафиксируйте рабочий вал болтами (M5×30) (B), поставляемыми в одной коробке с регулировочной прокладкой.
- * Болты (M5×25), упакованные вместе с рабочим валом, на этом изделии не используются.

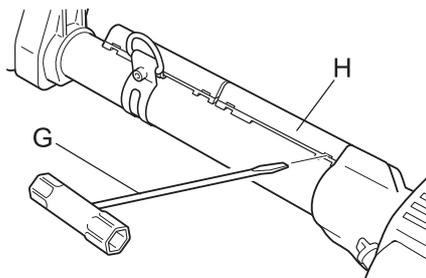
П-образная рукоятка в сборе



- ♦ Установите левую рукоятку (A) в опору (B) рукоятки и зафиксируйте ее, слегка затянув болты (M5×35) (C).
- ♦ Отрегулируйте наклон рукоятки в необходимое (удобное для работы) положение и хорошо затяните болты (M5×35).

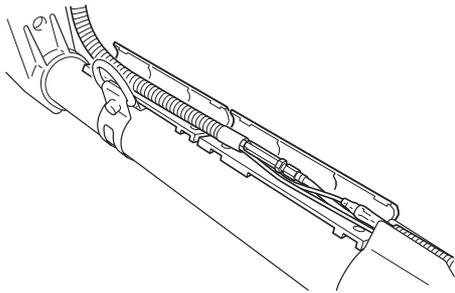


- ♦ Установите правую рукоятку (D) в кронштейн (E).
- ♦ Установите рукоятку в удобное рабочее положение и затяните болты (M5×25) (F).

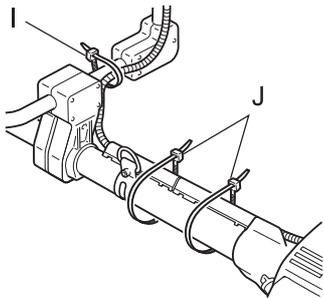


- ♦ Торцовым ключом (G) снимите крышку (H) направляющей троса.

Перед началом работы

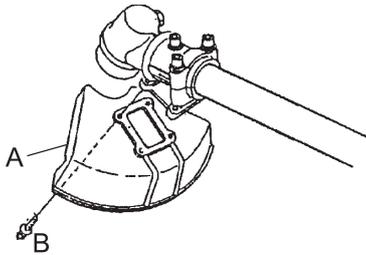


- ♦ Проложите трос привода дроссельной заслонки внутри направляющей.
- ♦ Закройте крышку так, чтобы не пережать проволочный вывод.



- ♦ Пояском (I) (короткий закрепите трос на правой рукоятке.
- ♦ Зафиксируйте крышку направляющей троса поясками (J) (длинные), чтобы не допустить ее открытия.

Установка защитного кожуха

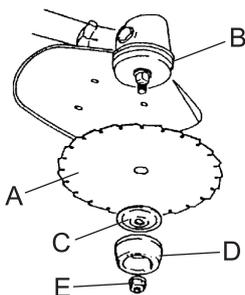


1. Установите защитный кожух (A) на монтажное место на угловой передаче и затяните 4 болта (B).

Установка ножа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

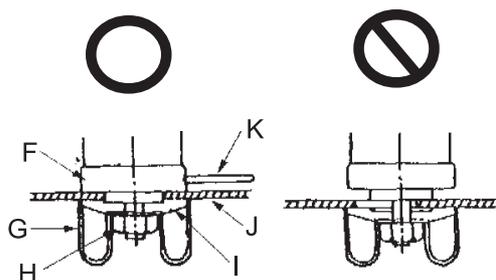
- При обращении с полотном бензокосы пользуйтесь прочными защитными перчатками.
 - Перед заменой полотна бензокосы во время работы обязательно выключите двигатель и убедитесь в том, что полотна остановились.
 - Перед переворачиванием изделия для замены полотна бензокосы убедитесь в том, что крышка топливного бака хорошо закрыта.
 - Не устанавливайте полотно бензокосы одной рукой или без помощи торцевого гаечного ключа. Аккуратно установите полотно бензокосы при помощи поставляемого торцевого гаечного ключа и хорошо затяните его.
 - Для затяжки полотна пользуйтесь только поставляемым торцевым гаечным ключом, пневматический или электрический инструмент может перетянуть полотно, что приведет к повреждению гайки или выходного вала.
 - Не используйте изношенную гайку или чашеобразную шайбу, так как это может вызвать ослабление крепления полотна. Замените их новыми.
- Несоблюдение этих требований может привести к несчастному случаю или серьезной травме либо возгоранию.



1. Осматривайте полотна (A) перед установкой. Проверьте их заточку. Тупые полотна могут повысить вероятность отскока бензокосы. Небольшие трещины могут разрастись и вызвать разлет частей полотна во время эксплуатации. Незамедлительно заменяйте полотна даже с небольшими трещинами.
2. Для предотвращения проворачивания выходного вала во время установки полотна установите фиксирующий инструмент.
3. Установите держатель (B) полотна, полотно, нижний фиксатор (C) полотна, чашеобразную шайбу (D) и рукой затяните гайку (E).
4. Затяните гайку (против часовой стрелки) торцевым ключом. Никогда не затягивайте, прикладывая вес тела. В

Перед началом работы

противном случае можно сорвать резьбу гайки.



- F-Держатель полотна
- G-Чашеобразная шайба
- H-Гайка
- I-Нижний фиксатор полотна
- J-Режущая гарнитура
- K-Фиксирующий инструмент

ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что фиксирующий инструмент вставлен полностью для предотвращения проворачивания выходного вала.

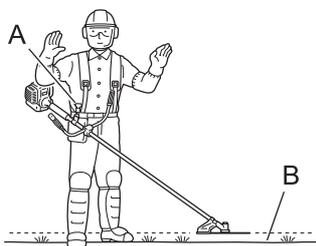
Регулировка балансировки Регулировка плечевого ремня

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Настоящим изделием могут пользоваться лица различной комплекции, но люди очень высокого роста могут испытывать трудности с регулировкой. Не используйте изделие, если режущая гарнитура касается ступней, когда изделие прикреплено к ремню.

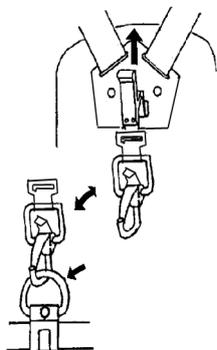
ВАЖНО

- Комплекция оператора может влиять на регулировку баланса. Также процедура балансировки может оказаться неэффективной на некоторых изделиях для некоторых людей. Если плечевой ремень не подходит вам или не может быть правильно отрегулирован, обратитесь к дилеру за помощью.



- ♦ Используйте плечевой ремень, если он есть или когда это рекомендовано руководством. Отрегулируйте плечевой ремень и точку подвески (A) на изделии таким образом, чтобы изделие висело на ремне, а режущая гарнитура находилась в нескольких сантиметрах над поверхностью земли (B).
- ♦ Режущая гарнитура и защитный кожух должны быть ориентированы горизонтально во всех точках. Подвесьте изделие на правой стороне как показано.

Инструмент для балансировки вращения режущей головки в горизонтальной плоскости



- ♦ Перемещайте точку подвески вверх и вниз по трубке для правильной балансировки. Вращайте хомут для придания режущей гарнитуры и защитному кожуху горизонтального положения. Зафиксируйте в выбранном положении. Если точка подвески относится к свободно вращающемуся типу, изделие может проявлять склонность к боковому уходу, однако вам необходимо будет выровнять режущую гарнитуру и защитный кожух в продольной оси (вперед-назад).
- ♦ Балансировка и выравнивание, как указано выше, могут потребовать перемещения хомута и регулировки ремней изделия. Кроме того, установка на изделие режущей гарнитуры и защитного кожуха может потребовать выполнения балансировки.

Перед началом работы

Подготовка топлива

ОПАСНОСТЬ

- Не заливаете топливо, если двигатель горячий или работает.
- Не курите и не допускайте открытого огня во время заправки.
В противном случае топливо может воспламениться и вызвать возгорание, чреватое ожогами.



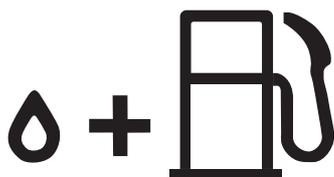
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не заправляйте топливные баки в помещении. Всегда заправляйте топливные баки вне помещений на пустом участке. Не заправляйте изделие на погрузочной платформе грузовика или в иных аналогичных местах.
- Топливные баки/емкости могут быть под давлением. Всегда медленно открывайте топливные крышки, чтобы давление выровнялось.
В противном случае топливо может вырваться под давлением.
- Вытрите перелитое или разлитое топливо.
Разлитое топливо может возгореться и вызвать ожоги.
- После заправки топлива убедитесь в отсутствии протечки топлива из топливопровода, прокладок топливной системы или вокруг крышки топливного бака. При обнаружении протечки топлива немедленно прекратите пользоваться изделием и обратитесь к своему дилеру за ремонтом.
Любая протечка топлива может вызвать возгорание.
- Храните дозаправочный бак в тени вдали от огня.
- Используйте надлежащую топливную емкость.

ВАЖНО

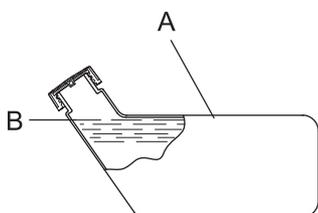
- Топливо — это смесь бензина стандартного качества с маслом для 2-тактных двигателей воздушного охлаждения (высококачественным маслом известных производителей). Рекомендуется очищенный бензин с октановым числом не менее 89. Не используйте топливо, содержащее метиловый спирт, а также топливо с более чем 10-процентным содержанием этилового спирта.
- Хранящееся топливо стареет. Не смешивайте больше топливной смеси, чем предполагается использовать в течение 30 (тридцати) дней.

Топливо



- ◆ Рекомендуемая пропорция смешивания; 50 : 1 (2 %) для ISO-L-EGD Стандарт (ISO/CD 13738), JASO уровня FC, FD и ECHO Премиум 50 : 1 масла.
- ◆ Не смешивайте топливо в топливном баке.

Заливка топлива



- ◆ Не заливайте топливо так, чтобы оно доходило до горловины топливного бака (A). Топливо должно достигать до указанного уровня (до плеча (B) топливного бака).
- ◆ После заправки хорошо затяните крышку топливного бака.

Запуск двигателя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При запуске двигателя особенно тщательно соблюдайте следующие меры безопасности:

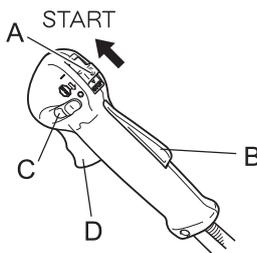
- Отойдите не менее чем на 3 метра от места заправки.
- Установите изделие на ровную поверхность в хорошо проветриваемом месте.
- Убедитесь в отсутствии протечек топлива.
- Осмотрите металлические полотна на трещины.
- Проверьте затяжку гаек и болтов.
- Оставьте достаточно места вокруг изделия и не разрешайте приближаться к нему людям или животным.
- Запустите двигатель, установив дроссельный регулятор в положение оборотов холостого хода.
- При запуске двигателя крепко прижимайте изделие к земле.
Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к несчастному случаю или травме либо даже к смерти.
- После запуска двигателя убедитесь в отсутствии необычных вибраций или звуков. Не эксплуатируйте изделие, если есть необычные вибрации или звуки. Обратитесь к дилеру за ремонтом.
Выпадение и разрушение частей может привести к ранению или тяжелой травме.
- Выхлопные газы двигателя содержат токсичные вещества. Не эксплуатируйте изделие внутри помещений или в плохо проветриваемых местах.
Токсичные вещества могут вызвать отравление.
- Не прикасайтесь к глушителю, свече зажигания, угловой передаче и другим горячим частям во время эксплуатации и сразу после работы изделия.
Касание горячих частей может вызвать ожоги.
- Не прикасайтесь к свече зажигания, проводу свечи зажигания и другим частям под высоким напряжением во время эксплуатации изделия.
Касание находящихся под высоким напряжением частей во время эксплуатации изделия может вызвать поражение электрическим током.
- Если во время запуска двигателя режущая гарнитура вращается даже при курке дросселя в положении оборотов холостого хода, отрегулируйте карбюратор перед началом эксплуатации изделия.
Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к несчастному случаю или травме либо даже к смерти.
- Во время запуска двигателя с использованием фиксатора дросселя режущая гарнитура вращается. После запуска двигателя слегка нажмите на курок дросселя, чтобы отпустить фиксатор дросселя. Никогда не используйте режим приоткрытой дроссельной заслонки во время работы.
Вращающееся полотно может нанести травму.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Сначала тяните за рукоятку стартера медленно, а затем быстрее. Не вытягивайте тросик стартера более чем на 2/3 его длины.
- Не отпускайте рукоятку стартера во время ее возврата.

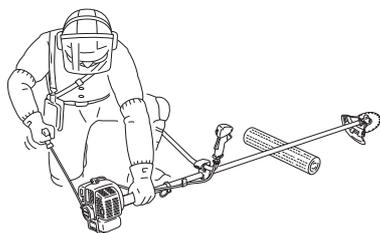
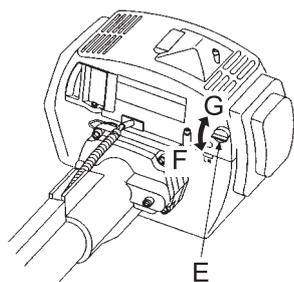
Запуск холодного двигателя



(Если изделие находилось на хранении в течение длительного времени, подсоедините крышку свечи зажигания.)

1. Снимите кожух полотна.
2. Положите изделие на ровную поверхность и при помощи бруса или аналогичного инструмента убедитесь в том, что режущая гарнитура не касается поверхности земли или других препятствий.
3. Переведите выключатель зажигания (A) в положение запуска двигателя.
4. Убедитесь в том, что курок (D) дросселя находится в положении оборотов холостого хода.

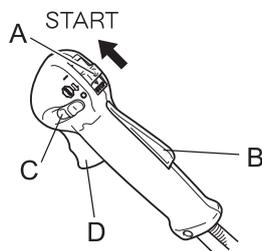
Работа двигателя



5. Переведите рукоятку (E) воздушной заслонки в положение «Закрыто» (F).
6. Убедитесь, что вокруг вас никого нет, хорошо возьмитесь как можно ближе к двигателю, как показано на рисунке, и несколько раз потяните рукоятку стартера.
7. Если раздастся похожий на взрыв звук и двигатель сразу заглохнет, переведите рукоятку воздушной заслонки в положение «Открыто» (G) и продолжайте тянуть ручку стартера, чтобы запустить двигатель.
8. Если двигатель не останавливается, медленно верните рукоятку воздушной заслонки в положение «Открыто».
9. В течение некоторого времени дайте двигателю прогреться на оборотах холостого хода.

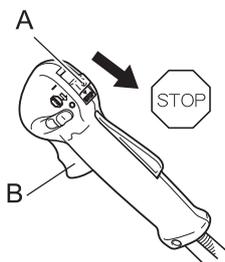
* При затрудненном пуске двигателя воспользуйтесь фиксатором (C) дросселя. (Полностью выжмите курок дросселя и нижний фиксатор дросселя, одновременно нажимая блокировку (B) курка дросселя, и отпустите курок дросселя, чтобы включить фиксатор дросселя. После запуска двигателя слегка нажмите курок дросселя, чтобы сразу отпустить фиксатор дросселя.)

Запуск прогретого двигателя



1. Переведите выключатель зажигания (A) в положение запуска двигателя.
2. Убедитесь в том, что курок (D) дросселя находится в положении оборотов холостого хода.
3. Убедитесь, что рукоятка воздушной заслонки находится в положение «Открыто».
4. Убедитесь, что вокруг вас никого нет, хорошо возьмитесь как можно ближе к двигателю и потяните рукоятку стартера, чтобы запустить двигатель.
5. Если после 4 рывков двигатель не запустится, выполните процедуру запуска холодного двигателя.

Остановка двигателя



1. Переведите курок (B) дросселя в положение оборотов холостого хода и выведите двигатель на холостой ход (т. е. низкие обороты).
 2. Переведите выключатель зажигания (A) в положение остановки двигателя.
 3. При аварии немедленно остановите двигатель выключателем зажигания.
 4. Если двигатель не останавливается, переведите рычаг дросселирования в положение холодного запуска. Двигатель заглохнет и остановится (аварийный останов).
- * Если двигатель не останавливается от выключателя зажигания, перед продолжением эксплуатации изделия проверьте и отремонтируйте выключатель зажигания у дилера.
5. Всегда отсоединяйте провод свечи зажигания от свечи зажигания, чтобы исключить возможность пуска двигателя, перед проведением обслуживания или ремонта, а также когда двигатель предполагается оставить без присмотра.

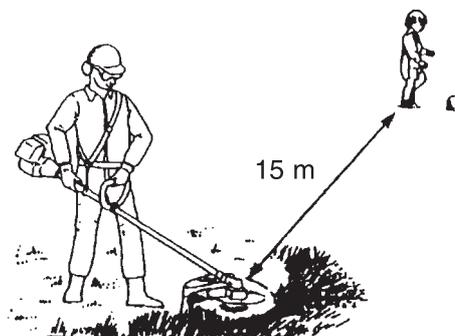
⚠ ОПАСНОСТЬ

- **Всегда останавливайте двигатель при заедании режущей гарнитуры.**
Внезапное возобновление движения режущей гарнитуры после устранения заедания может вызвать тяжелую травму.
- **Не эксплуатируйте изделие без установленного защитного кожуха.**
Любые предметы, вылетающие от режущей гарнитуры, могут стать причиной несчастного случая или тяжелой травмы.

- **Зона в радиусе 15 м от изделия является опасной. При эксплуатации изделия соблюдайте следующие меры безопасности:**

- ◆ Не разрешайте детям и другим людям или животным входить в опасную зону.
- ◆ Если кто-либо вошел в опасную зону, выключите двигатель, чтобы остановить вращение режущей гарнитуры.
- ◆ При приближении к оператору подайте ему знак, например бросьте ветку из-за пределов опасной зоны, а затем убедитесь в том, что двигатель был выключен и режущая гарнитура прекратила вращаться.
- ◆ Если бензокосами работают несколько человек, определите способы подачи знаков каждому из них и расположите их на расстоянии не менее 15 м друг от друга.

Любые предметы, вылетающие от режущей гарнитуры, и любой контакт с ней могут привести к потере зрения или смертельному случаю.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Перед началом работы проверьте рабочую зону и удалите из нее все небольшие камни и пустые банки, которые могут рикошетировать от режущей гарнитуры, а также любые куски веревок или проволоки, которые могут намотаться на режущую гарнитуру.**
Рикошет каких-либо предметов от режущей гарнитуры или наматывание на нее проволоки или других материалов могут привести к аварии или серьезной травме.



- **В следующих ситуациях перед проверкой частей изделия немедленно выключите двигатель и убедитесь в том, что режущая гарнитура остановилась. Замените поврежденные части.**
 - ◆ Если во время работы режущая гарнитура ударилась о камень, дерево, столб или аналогичные препятствия.
 - ◆ Если изделие неожиданно начинает сильно вибрировать.

Не продолжайте пользоваться поврежденными частями, так как это может привести к несчастному случаю или серьезной травме.

- **Во время работы не держите режущую гарнитуру поднятой. При работе не поднимайте режущую гарнитуру выше уровня колена.**
При поднятии режущей гарнитуры выше уровня колена плоскость вращения перемещается ближе к лицу, и любые предметы, отлетающие от режущей гарнитуры, могут привести к несчастному случаю или серьезной травме.

Транспортировка изделия

- **При транспортировке в указанных ниже ситуациях выключите двигатель и убедитесь в том, что полотно бензокосы прекратило вращаться, а затем установите защитный кожух на полотно бензокосы и отведите от себя глушитель.**
 - ◆ При перемещении к месту работы.
 - ◆ При перемещении к другой рабочей зоне.
 - ◆ При оставлении места работы.

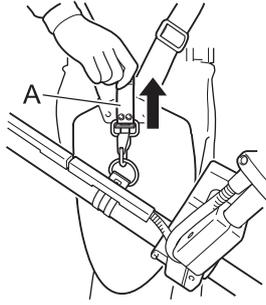
Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к ожогам или серьезной травме.
- **При транспортировке изделия на автомобиле слейте топливо из бака, установите защитный кожух полотна и хорошо закрепите изделие, чтобы не допустить его перемещения.**
Транспортировка изделия с топливом в баке в автомобиле может привести к возгоранию.

- **Никогда не эксплуатируйте изделие одной рукой.**
- **Хорошо охватите рукоятки большими пальцами и сомкните остальные пальцы на рукоятках.**



Обрезка

Использование плечевого ремня



Всегда правильно устанавливайте бензокосу при помощи плечевого ремня.

- ♦ Застегните поясной ремень. Ремень должен быть плотно застегнут.
- ♦ Закрепите изделие на ремне.
- ♦ Наденьте плечевой ремень через оба плеча и отрегулируйте ремни так, чтобы точка соединения зафиксировалась, как показано.
- ♦ Проверьте правильность регулировки, перемещая режущую гарнитуру над грунтом.
- ♦ При необходимости заново отрегулируйте положение точки подвески.
- ♦ Плечевой ремень оснащен механизмом аварийного сброса. При возгорании или иной аварийной ситуации потяните аварийный язычок (A) вверх, чтобы сбросить изделие с себя.

Основные операции обрезки с использованием металлического полотна

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

○ При обрезке соблюдайте следующие инструкции.

- ♦ Проверьте надежность затяжки полотна бензокосы.
- ♦ Замените поврежденный или треснувший защитный кожух.
- ♦ Замените изношенное полотно бензокосы.
- ♦ Не режьте грунт полотном.
- ♦ Не используйте тупое, погнутое, потрескавшееся полотно, а также полотно, имеющее изменение цвета и изношенную или поврежденную гайку.
- ♦ Не разгоняйте двигатель до максимальных оборотов без нагрузки.

Несоблюдение этих требований может привести к несчастному случаю или серьезной травме.

○ Используйте только режущую гарнитуру, рекомендованную YAMABIKO Corporation.

○ Тип используемого полотна должен соответствовать типу и размеру срезаемого материала. Неподходящее или тупое полотно может привести к серьезным травмам. Полотна должны быть острыми. Тупые полотна могут повысить вероятность отскока и нанесения травмы себе и другим лицам.

- ♦ Пластиковые/нейлоновые полотна для срезания травы/сорняков можно использовать с головкой с нейлоновой леской. Не используйте такое полотно для срезания толстых сорняков или кустов.
- ♦ 3-лезвийное полотно специально предназначено для срезания сорняков и травы. Во избежание травм в результате отдачи или поломки полотна не используйте 3-лезвийное полотно для обрезки кустов или деревьев.
- ♦ 8-зубчатое полотно для сорняков/травы предназначено для срезания травы, садового мусора и толстых сорняков. Не используйте такое полотно для срезания кустов или толстых веток диаметром 19 мм или больше.
- ♦ 22-зубчатое полотно для расчистки предназначено для срезания поросли и молодых деревьев диаметром до 64 мм.
- ♦ 80-зубчатое полотно для кустов предназначено для срезания кустов и поросли диаметром до 13 мм.

Поврежденные или разрушенные полотна могут привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

Отскок

○ Отскок возникает при контакте полотна бензокосы с деревом, столбом, камнем или другим твердым предметом при вращении полотна на высоких оборотах и представляет собой мощную и быструю отдачу.

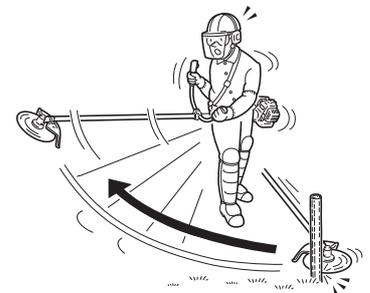
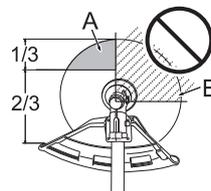
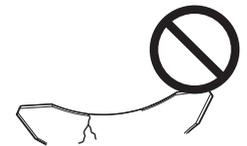
○ Отскок может привести к потере контроля над изделием и очень опасен.

○ В частности, удар переднего правого сектора полотна (B) бензокосы о куст или аналогичный предмет полотно бензокосы вызовет резкую отдачу изделия назад вправо.

○ Чтобы не допустить отскока, не режьте в направлении слева направо. Тщательно следите за тем, чтобы полотно бензокосы не ударялось о какие-либо твердые предметы.

○ Выполняйте обрезку так, чтобы срезаемый объект соприкасался с полным на расстоянии 1/3 дюйма от передней кромки левой стороны (A).

Несоблюдение этого требования может привести к травме или смертельному случаю.



Кошение сорняков



- ♦ Кошение выполняется вождением режущей гарнитуры из стороны в сторону в горизонтальной плоскости по дуге. Таким образом можно быстро выкашивать большие площади травы и сорняка. Кошение не должно использоваться для крупных, прочных сорняков или лесных порослей.
- ♦ Если молодое дерево или кустарник захватят режущую гарнитуру, не используйте режущую гарнитуру в качестве рычага, чтобы высвободить изделие, поскольку это приведет к повреждению режущей гарнитуры.
- ♦ Вместо этого остановите двигатель и извлеките молодое дерево или кустарник, чтобы освободить ножи.

Обслуживание и уход

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При проверке и обслуживании изделия после использования соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Выключите двигатель и не проверяйте и не обслуживайте изделие, пока двигатель не остынет.
Опасность ожогов!
- Перед проверкой и обслуживанием снимите крышку свечи зажигания.
Внезапный запуск изделия может привести к несчастному случаю.

ВАЖНО

- Для проверки и обслуживания необходимы специальные знания. Если вы не можете самостоятельно проверить или обслужить изделие или устранить неисправность, обратитесь к своему дилеру. Не пытайтесь разобрать изделие.

Рекомендации по обслуживанию

Деталь	Обслуживание	Страница	Перед работой	Ежемесячно
Воздушный фильтр	Очистка / Замена	19	•	
Топливный фильтр	Проверка / Очистка / Замена	19	•	
Свеча зажигания	Проверка / Очистка / Регулировка / Замена	21		•
Карбюратор	Регулировка / Замена и регулировка	19		•
Система охлаждения	Проверка / Очистка	20	•	
Глушитель	Проверка / Затяжка	20	•	
Глушитель	Очистка	20		•**
Приводной вал	Смазка	21		•**
Угловая передача	Смазка	21		•*
Стартер	Проверка	-	•	
Обрезной нож	Проверка / Очистка	-	•	
Топливная система	Проверка	19	•	
Винты, болты и гайки	Проверка, затяжка / Замена	-	•	

* Или 50 часов, в зависимости от того, что наступит раньше. ** Или 100 часов, в зависимости от того, что наступит раньше.

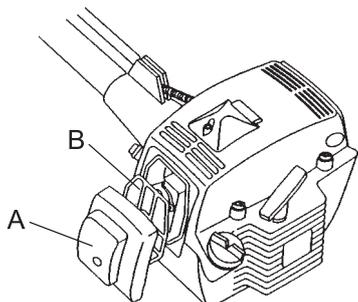
ВАЖНО

- Указаны максимальные временные интервалы. Интенсивность эксплуатации изделия и ваш опыт определяют, как часто необходимо проводить процедуры по уходу за изделием.

Обслуживание и уход

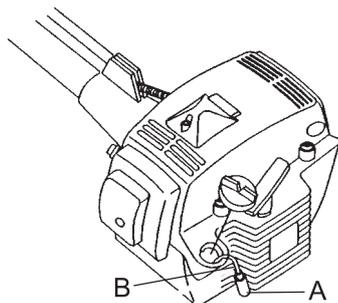
При возникновении вопросов или проблем обращайтесь к своему дилеру.

Очистка воздухоочистителя



1. Закройте воздушную заслонку. Ослабьте винт и снимите крышку (А) воздухоочистителя.
2. Снимите воздушный фильтр (В) (воздушный фильтр находится в крышке воздухоочистителя).
3. Удалите загрязнения с фильтра либо продуйте его воздухом.
4. Установите фильтр на место.
5. Установите крышку на место и затяните винт.

Замена топливного фильтра



1. Используйте кусок металлической проволоки или что-либо подобное для извлечения топливного фильтра (А) через горловину топливного бака.
2. Извлеките старый фильтр из топливопровода (В).
3. Установите новый топливный фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если фильтр сильно загрязнен или больше не встает на место, замените его.

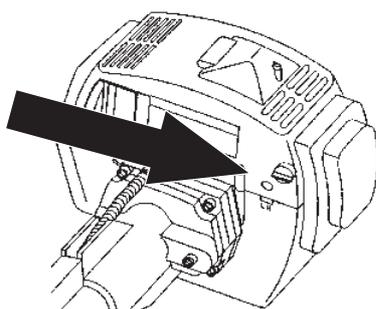
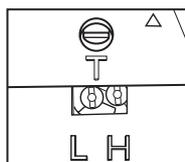
Регулировка карбюратора

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время регулировки карбюратора режущая гарнитура может перемещаться. Примите меры к предотвращению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Винт (Т) регулировки оборотов холостого хода должен быть отрегулирован так, чтобы во время запуска двигателя режущая гарнитура не вращалась.
- Если карбюратор неисправен, обратитесь к своему дилеру.



H: Регулятор смеси для высоких оборотов
L: Регулятор смеси для низких оборотов
T: Винт регулировки оборотов холостого хода

Каждую бензокосу проверяют на заводе, и карбюратор регулируют в соответствии с нормативами по выбросу отработавших газов. Кроме того, карбюратор оснащен ограничителями регулировки игл H (игла высоких оборотов) и L (игла низких оборотов), предотвращающими настройки за пределами допустимого диапазона.

1. Перед регулировкой карбюратора очистите или замените воздушный фильтр и глушитель.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут, чтобы он нагрелся до рабочей температуры. Дважды быстро откройте воздушную заслонку во время прогрева, чтобы стравить весь воздух из топливной системы.
3. Остановите двигатель. Поверните иглу оборотов H против часовой стрелки до упора. Наполовину поверните иглу оборотов L между крайним положением по часовой стрелке и крайним положением против часовой стрелки.
4. Регулировка оборотов холостого хода: запустите двигатель, поворачивайте рукоятку оборотов холостого хода по часовой стрелке, пока колесо не начнет вращаться, а затем поворачивайте ее против часовой стрелки до тех пор, пока колесо не перестанет вращаться. Дополнительно поверните рукоятку еще на 1/4 оборота против часовой стрелки.
5. Полностью откройте дроссель на 2–3 сек для удаления излишков топлива из двигателя, затем верните двигатель на обороты холостого хода. Разгоните двигатель

Обслуживание и уход

до максимальных оборотов коленчатого вала, чтобы убедиться в плавности перехода двигателя от оборотов холостого хода до максимальных оборотов. Если двигатель медленно набирает обороты, поверните иглу L на 1/8 обороты против часовой стрелки и повторите увеличение оборотов. Продолжайте регулировку до достижения плавного набора оборотов.

6. Проверьте обороты холостого хода и, если необходимо, сбросьте настройки, как указано в п. 4. Если есть тахометр, настройте обороты холостого хода, как указано в руководстве по эксплуатации.

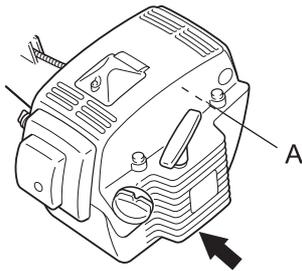
Обслуживание системы охлаждения

ВАЖНО

○ Для обеспечения работы двигателя в оптимальном тепловом режиме воздух должен свободно проходить через ребра охлаждения цилиндра. Поток воздуха отводит тепло от двигателя. Перегрев и заклинивание двигателя возможны, если:

- ♦ воздухозаборники забиты и не пропускают охлаждающий воздух к цилиндру;
- ♦ пыль и мусор скопились на внешней стороне цилиндра, и эти скопления препятствуют подаче воздуха к двигателю, нарушая теплообмен.

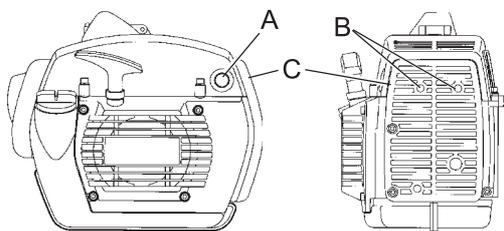
Освобождение каналов охлаждения от загрязнений и очистка ребер охлаждения цилиндра входит в понятие «Нормальное обслуживание». Любая неисправность, произошедшая по причине недостатка обслуживания, под гарантию не подпадает.



Воздухозаборник

- ♦ Удалите грязь и пыль, скопившиеся между ребрами охлаждения (A).
- ♦ Перед каждым использованием удаляйте мусор, скопившийся на находящейся в нижней части двигателя решетке воздухозаборника между топливным баком и стартером.

Очистка глушителя



- ♦ Очистите глушитель (A) от нагара и затяните два болта (B).

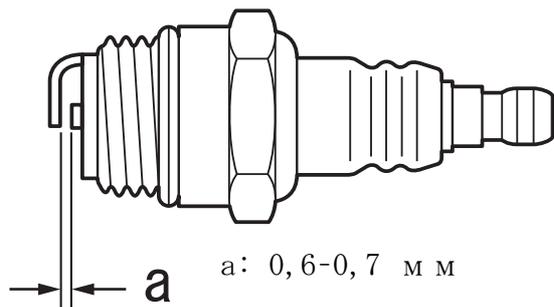
ВАЖНО

Не снимайте кожух (C) глушителя. При необходимости проконсультируйтесь со своим дилером.

Проверьте топливную систему

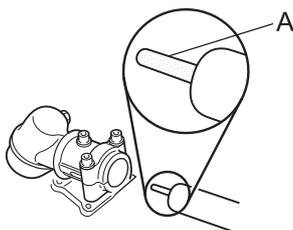
- ♦ Проверяйте перед каждым использованием.
- ♦ После заправки топлива убедитесь в отсутствии протечки топлива из области топливопровода, топливной прокладки или пробки топливного бака.
- ♦ Протечка или просачивание топлива чревата возгоранием. Немедленно прекратите эксплуатацию изделия и обратитесь к дилеру для проведения проверки или ремонта.

Проверьте свечу зажигания



1. Проверьте зазор между электродами свечи зажигания. Правильный зазор составляет 0,6–0,7 мм.
 2. Проверьте электроды на износ.
 3. Проверьте изоляцию свечи на наличие масла и нагара.
 4. Если клеммы электрода изношены или на керамических частях есть трещины, замените их новыми.
 5. Затяните с усилием 15–17 Н м (150–170 кгс см).
- * Проверку свечи зажигания (дает она искру или нет) должен выполнять дилер.

Смазка ведущего вала

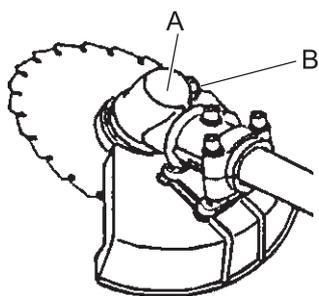


Осматривайте приводной вал (А) каждые 100 часов наработки и смазывайте его, если смазка недостаточна.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ♦ Используйте качественную смазку на основе лития.

Угловая передача



1. Снимите пробку (В) с угловой передачи (А).
2. При необходимости добавьте смазку с помощью насоса низкого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте качественную смазку на основе лития.
- Не используйте слишком много смазки.

3. Установите пробку.

Таблица поиска и устранения неисправностей

ВАЖНО

- Используйте только оригинальные запчасти и расходные материалы и указанные продукты и компоненты. Использование запчастей других производителей и не указанных компонентов может привести к неисправности.

Обслуживание и уход

Неисправность	Диагностика	Причина	Устранение
Двигатель не запускается		<ol style="list-style-type: none"> 1. Нет топлива в топливном баке. 2. Выключатель находится в положение останова двигателя. 3. Чрезмерная подача топлива. 4. Электрическая неисправность. 5. Неисправность или заедание внутри карбюратора. 6. Внутренняя неисправность двигателя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Залейте топливо. 2. Переведите в положение запуска двигателя. 3. Запустите двигатель после обслуживания. 4. Проконсультируйтесь со своим дилером. 5. Проконсультируйтесь со своим дилером. 6. Проконсультируйтесь со своим дилером.
Затрудненный запуск двигателя, неустойчивые обороты	Топливо в карбюраторе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ухудшились характеристики топлива. 2. Неисправность карбюратора. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Залейте новое топливо. 2. Проконсультируйтесь со своим дилером.
	Нет топлива в карбюраторе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Засорен топливный фильтр. 2. Засорена топливная система. 3. Заедание внутренних частей карбюратора. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прочистите или замените. 2. Проконсультируйтесь со своим дилером. 3. Проконсультируйтесь со своим дилером.
	Свеча зажигания грязная или влажная	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ухудшились характеристики топлива. 2. Неправильный межэлектродный зазор. 3. Нагар. 4. Электрическая неисправность. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените. 2. Замените. 3. Замените. 4. Проконсультируйтесь со своим дилером.
Двигатель запускается, но обороты не повышаются		<ol style="list-style-type: none"> 1. Грязный воздушный фильтр. 2. Грязный топливный фильтр. 3. Засорен топливный канал. 4. Неправильная регулировка карбюратора. 5. Засорено выхлопное отверстие или отверстие глушителя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Прочистите или замените. 2. Прочистите или замените. 3. Проконсультируйтесь со своим дилером. 4. Отрегулируйте. 5. Очистите.
Двигатель останавливается		<ol style="list-style-type: none"> 1. Неправильная регулировка карбюратора. 2. Электрическая неисправность. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отрегулируйте. 2. Проконсультируйтесь со своим дилером.
Двигатель не останавливается		<ol style="list-style-type: none"> 1. Неисправность выключателя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выполните аварийный останов двигателя и проконсультируйтесь со своим дилером.
Режущая гарнитура вращается на оборотах холостого хода двигателя		<ol style="list-style-type: none"> 1. Неправильная регулировка карбюратора. 2. Повреждена пружина муфты. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отрегулируйте. 2. Проконсультируйтесь со своим дилером.

Обслуживание и уход

- При неисправностях, не указанных в таблице выше, или им аналогичных проконсультируйтесь со своим дилером.
- По вопросам утилизации изделия или его частей в соответствии с национальным законодательством проконсультируйтесь со своим дилером.

Обслуживание и уход

Хранение

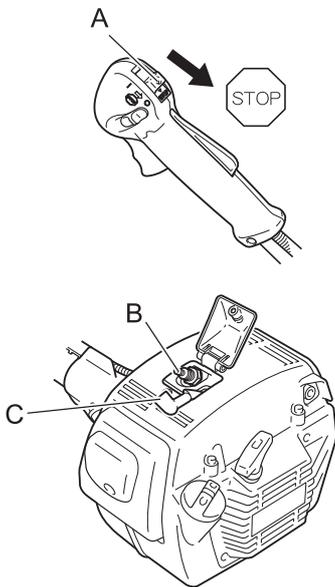
Долгосрочное хранение (30 дней и больше)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не храните изделие в герметичных местах, где могут скопиться топливные пары, или вблизи открытого огня или искр. Это может вызвать возгорание.



При долгосрочном хранении изделия (30 дней или больше) обеспечьте соблюдение следующих мер предосторожности.



1. Слейте все топливо из топливного бака.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу до самопроизвольного останова.
3. Переведите выключатель зажигания (A) в положение останова двигателя.
4. Когда бензокоса достаточно охладится, полностью очистите ее внешнюю поверхность от смазки, масла, грязи и других загрязнений.
5. Выполните периодические проверки, описанные в этом руководстве.
6. Проверьте затяжку винтов и гаек. Затяните ослабленные.
7. Снимите свечу зажигания (B) и добавьте соответствующее количество (примерно 10 мл) чистого, нового масла для 2-тактных двигателей в цилиндр через установочное гнездо.
8. Поместите чистую ткань на установочное гнездо свечи зажигания.
9. 2 или 3 раза потяните рукоятку стартера, чтобы распределить моторное масло по цилиндру.
10. Осмотрите расположение поршня через отверстие свечи зажигания. Медленно тяните ручку стартера до тех пор, пока поршень не займет положение верхней мертвой точки; оставьте поршень в этом положении.
11. Установите свечу зажигания. (Не устанавливайте крышку (C) свечи зажигания.)
12. Установите защитный кожух на полотно бензокосы и оберните блок двигателя пластиковым пакетом или другим материалом. Храните изделие в сухом, незапыленном месте, недоступном для детей.

Технические характеристики

	CLS-5800
Внешние размеры: Длина × Ширина × Высота	1705 × 700 × 475 мм
Масса: Изделие без топлива, режущей гарнитуры и защитного кожуха (ISO11806) Изделие с топливом, указанной режущей гарнитурой, защитным кожухом и жгутом проводов	10,2 кг 11,6 кг
Объем: топливный бак	0,75 л
Режущая гарнитура: Полезная глубина резания указанной режущей гарнитуры Номинальный диаметр полотна Номинальная толщина полотна Количество режущих зубьев Диаметр центрального отверстия полотна Частота вращения полотна при максимально допустимых оборотах двигателя	5 мм 200 мм 1,5 мм 22 20 мм 10000 об/мин
Передаточное число: передаточное число и смазка	Понижение 1,4 и качественная литиевая смазка
Направление вращения выходного вала, вид сверху:	Против часовой стрелки
Двигатель: тип Рабочий объем двигателя Максимальная эффективная тормозная мощность вала, измеренная по ISO 8893 Обороты двигателя при максимальной мощности двигателя Рекомендуемые максимальные обороты двигателя (с установленной стандартной режущей гарнитурой) Рекомендованные обороты холостого хода двигателя Карбюратор Зажигание Свеча зажигания Стартер Муфта	2-тактный, одноцилиндровый, с воздушным охлаждением 58,2 мл (см ³) 2,42 кВт 8500 об/мин 11 000 об/мин 2500 об/мин Диафрагменного типа Магнето с маховым колесом — конденсаторная система зажигания NGK BPMR8Y Ручной стартер Автоматическая центробежная муфта сцепления
Топливо: Масло Соотношение Расход топлива при максимальной мощности двигателя Удельный расход топлива при максимальной мощности двигателя	Бензин стандартного качества. Рекомендуется неэтилированный бензин с октановым числом не менее 89. Не используйте топливо, содержащее метиловый спирт, а также топливо с более чем 10-процентным содержанием этилового спирта. Моторное масло для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. ISO-L-EGD Стандарт (ISO/CD 13738), JASO уровня FC, FD и ECHO 50: 1 масла. 50 : 1 (2%) 1,77 л/ч 535 г/(кВт•ч)
Уровень вибрации: (ISO 22867) $a_{hv,eq}$	Левая ручка 3,1 м/с ² Правая ручка 4,0 м/с ²
Уровень звукового давления: (ISO 22868) L_{pAeq}	99,2 дБ (A)
Гарантированный уровень мощности звука: (ISO 22868) L_{WA}	115 дБ (A)

Настоящие технические характеристики подлежат изменению без предварительного уведомления.

СЛУЖЕБНЫЕ ЗАПИСИ

СЛУЖЕБНЫЕ ЗАПИСИ

YAMABIKO CORPORATION

7-2 SUEHIROCHO 1-CHOME, OHME, TOKYO 198-8760, JAPAN (ЯПОНИЯ)

ТЕЛЕФОН: 81-428-32-6118. ФАКС: 81-428-32-6145.



X750-028430

X750226-6800

Напечатано в Японии

1705A 1552 ES